

## 437744-2026 - Concurso

**Alemanha – Veículos de combate a incêndios – Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN/EN 1846 Teil 1-3**

**OJ S 120/2026 25/06/2026**

**Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal**

**Fornecimentos**

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadtverwaltung Oschatz

Correio eletrónico: [vergabe@oschatz.org](mailto:vergabe@oschatz.org)

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN/EN 1846 Teil 1-3

Descrição: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN/EN 1846 Teil 1-3

Identificador do procedimento: 019ed4f1-7956-433a-85f2-2c1794747b6f

Identificador interno: SOA-2026-02

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

##### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 34144210 Veículos de combate a incêndios

##### 2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Am Langen Rain 83

Cidade: Oschatz

Código postal: 04758

Subdivisão do país (NUTS): Nordsachsen (DED53)

País: Alemanha

##### 2.1.4. Informações gerais

###### Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv - Richtlinie 2014/24/EU

Legislação transfronteiriça aplicável: Richtlinie 2014/24/EU

##### 2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Fraude: Es gelten gemäß § 42 VgV alle Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB nach den dort geregelten Maßgaben. Vorzulegen ist die Eigenerklärung zur Eignung, siehe beigefügtes Formblatt 124 ; ggf. vorzulegen sind Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten

Selbstreinigung gemäß § 125 GWB; Ebenfalls zu beachten sind § 21 Arbeitnehmer-Entsendegesetz, § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz, § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz, § 22 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz; Vorzulegen ist die Eigenerklärung "Anlage zum BMWK-Rundschreiben vom 14.04.2022".

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN / EN 1846 Teil 1-3

Descrição: Aufbau, Zusammenstellung und Lieferung eines Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeuges HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN / EN 1846, Teil 1-3 : Titel 1 Fahrgestell: Frontlenkerfahrgestell mit zul. Gesamtgewicht von 18.000 kg (Ausnahmegenehmigung abweichend zur DIN liegt vor), nach Abgasnorm EURO 6e oder höher (ohne Drehmomentreduzierung) , mind. 320 PS Motorleistung, Radstand max. 4.250 mm, max. Fahrzeughöhe 3.300 mm + WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV --> Kopierfähiger LINK zum LV: " <https://oschatz.cloud/s/6fPK9nJWPDgfGYq> " --> EINZUFÜGEN in Browser oberste WEB-Adresszeile !! Titel 1.2 Aufbau: Beladeplan, 125 l Kraftstofftank, Staufächer in den vorderen Tiefzügen mit dreh- bzw. schwenkbaren Schwerlastauszügen, pneumatisch ausfahrbarer Teleskoplichtmast mit min. 6 LED-Hochleistungsscheinwerfern je 50 W / 4400 Lumen pro Scheinwerfer, im Tiefzug Geräteraum 1 Hydraulischer Rettungssatz, 230V Steckdose mit Anschluss an den Stromerzeuger, im Tiefzug Geräteraum 2 Stromerzeuger und Abgasführung nach außen + WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV; Titel 2 DIN Standardbeladung: Schutzkleidung und Schutzgerät, Löschgerät, Schläuche Armaturen Zubehör, Rettungsgerät, Ausstattung für Sanitäts- u. Wiederbelebung, Beleuchtung,- Signal- u. Fernmeldegerät+ WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV; Beistellliste: 7x BOS-Handsprechfunkgerät mit Kfz-Ladehalterung 12/24 V Typ: Sepura STP 9038, 1x BOS-Fahrzeugfunkgerät Typ: Sepura SRG 3900, 1 x Spreizer Typ Weber SP 60, 1x Pumpenaggregat Weber Typ E50-T+SAH20-181194.0 mit 2x 20m Hydraulischen Schlauch mit Singlekupplung, 7x Atemschutz-Reserveflaschen 300bar, Atemschutzkomplettgerät MSA Air Maxx Pressluftatmer mit Lungenautomat u. Stahlflasche, 2x Schutzhelme für Kettensäge + WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV; Kopierfähiger LINK zum LV: " <https://oschatz.cloud/s/6fPK9nJWPDgfGYq> " --> EINZUFÜGEN in Browser oberste WEB-Adresszeile !! Lieferzeit: 20 Monate ab Auftragsvergabe; Garantieleistungen, Kundendienst, siehe LV Bewertungskriterium Preis: 70 %, Bewertungskriterium Qualität 30 % , Punktevergabe erfolgt nach der im LV Titel 1.2 angegebenen rechten Spalte  
Identificador interno: LOT-0001

#### 5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 34144210 Veículos de combate a incêndios

#### Opções:

Descrição das opções: nach Auftragserteilung

#### 5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Am Langen Rain 83

Cidade: Oschatz

Código postal: 04758

Subdivisão do país (NUTS): Nordsachsen (DED53)

País: Alemanha

### **5.1.3. Duração estimada**

Duração: 20 Meses

### **5.1.6. Informações gerais**

#### **Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

### **5.1.7. Contratação estratégica**

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Inscrição em um registro profissional relevante

Descrição do critério de seleção: - Rechtsverbindlich unterzeichnete Erklärung gemäß Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung"; - Nachweis der Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Mitgliedsstaates, in dem das Unternehmen ansässig ist (Kopie, max. 1 Jahr alt). Sofern das Unternehmen nicht im Handelsregister eingetragen ist und keine handelsrechtliche Eintragungspflicht besteht, ist die Kopie der Gewerbean- bzw. -ummeldung einzureichen. Sofern auch die Gewerbeanmeldung entbehrlich ist, ist dies zu erklären. Die Abgabe des Teilnahmeantrages ist dann unter Angabe der Umsatzsteuernummer möglich; - Alternativ zu vorstehenden Forderungen je nach Branche Abgabe der gültigen Eintragungsbescheinigung in das PQ-VOL oder das amtliche Verzeichnis (AVPQ); -Der Auftraggeber unterstützt konsequent den Umweltschutz. Er legt an seine Lieferanten den gleichen Maßstab an. Maßstab hierfür ist die Zertifizierung des Bieters nach ISO 14001 und ISO 50001. Die Nachweise sind auf Verlangen des Auftraggebers vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen, auch die der benannten Nachunternehmen, auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen;

Critério: Referências sobre entregas especificadas

Descrição do critério de seleção: - Zertifizierung des Bieters nach ISO 14001 und ISO 50001 erforderlich. Es ist eine Referenzliste über ausgelieferte Feuerwehrfahrzeuge vergleichbarer Bauart der letzten 3 Jahren, die in der BRD zugelassen wurden, beizulegen. Beizufügen sind mindestens 3 zugehörige Referenznachweise aus den letzten 3 Kalenderjahren einschl.

Angabe des Auftragsumfanges, der Leistungszeit sowie der öffentlichen und privaten Auftraggeber (w.m. mit Ansprechpartner), Bestätigung des Auftraggebers zur vertragsgemäßen Ausführung und nachfolgende Angaben des Formblattes 124

„Eigenerklärung zur Eignung“: Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme;

Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung)

Kurzbeschreibung der Baumaßnahme und eventueller Besonderheiten der Ausführung;

Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen

Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden;

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: - Angaben zum Umsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren über vergleichbare Leistungen, die Gegenstand dieser Ausschreibung sind (Formblatt 124, Seite 1); - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsumme; - Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt. Nicht erforderlich bei präqualifizierten Unternehmen; - 233-Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen wenn Teile der Leistung an Nachunternehmer vergeben werden sollen; - Urkalkulation Vorlage bei Auftragserteilung;

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

**Critério:**

Tipo: Preço

Nome: Der Angebotspreis geht zu 70 % in die Wertung ein.

Descrição: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen, Erstattungsbetrag aus der Lohnleitklausel, Instandhaltungsangeboten.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (decimal, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 1

**Critério:**

Tipo: Qualidade

Nome: .....

Descrição: Die in einzelnen Positionen vorgegebenen Qualitätsmerkmale (Titel 1.2\_Aufbau rechte Spalte mit "B" gekennzeichnet) gehen mit insgesamt 30 % in die Bewertung ein. Die Bewertung erfolgt mit Hilfe eines Punkteschemas (Bewertungsmatrix). Es können maximal 10 Punkte vergeben werden.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 1

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019ed4f1-7956-433a-85f2-2c1794747b6f/zustellweg-auswaehlen>

#### **5.1.12. Condições do concurso**

**Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019ed4f1-7956-433a-85f2-2c1794747b6f/zustellweg-auswaehlen>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado  
Prazo para a receção das propostas: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 60 Dias

**Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:**

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: siehe Angaben in Formblatt 216 Punkt 2

**Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:  
Não

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Condições financeiras: gemäß § 17 VOL/B nach mängelfreier Abnahme der Leistung

**5.1.15. Técnicas**

**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

**Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

**5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Instância de recurso: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 38

Informações sobre os prazos de recurso: Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die Stadtverwaltung Oschatz, Bauamt, Neumarkt 1, 04758 Oschatz, zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist die 1.

Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 38; Braustraße 2; Leipzig; 04107; Deutschland; Fax-Nr.: 0341 977 - 1049, email:

[vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de). Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 160 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:  
Stadtverwaltung Oschatz

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: Stadtverwaltung Oschatz

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadtverwaltung Oschatz

Número de registo: 00002964

Endereço postal: Neumarkt 1

Cidade: Oschatz

Código postal: 04758

Subdivisão do país (NUTS): Nordsachsen (DED53)

País: Alemanha

Correio eletrónico: [vergabe@oschatz.org](mailto:vergabe@oschatz.org)

Telefone: 03435970252

#### **Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso

### 8.1. ORG-0002

Nome oficial: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 38

Número de registo: 0

Endereço postal: Braustraße 2

Cidade: Leipzig

Código postal: 04107

Subdivisão do país (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

País: Alemanha

Correio eletrónico: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telefone: 03419773800

#### **Funções desta organização:**

Instância de recurso

### 8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefone: +49228996100

#### **Funções desta organização:**

TED eSender

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: 019ed4f1-d303-438c-9cab-616981e018b0 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 24/06/2026 15:28:26 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 437744-2026

N.º de edição do JO S: 120/2026

Data de publicação: 25/06/2026